

N SERIES

ALTERED CARBON

CREATED BY

Laeta Kalogridis

EPISODE 2.01

"Phantom Lady"

Thirty years after the Bancroft case, a Meth tracks down Kovacs to offer him a job, a high-tech sleeve and a chance to see Quellcris Falconer again.

WRITTEN BY:

Laeta Kalogridis

DIRECTED BY:

Ciaran Donnelly

ORIGINAL BROADCAST:

February 27, 2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

1
00:00:06,840 --> 00:00:08,925
[theme music playing]

2
00:00:09,509 --> 00:00:12,178
[indistinct whispering]

3
00:01:45,313 --> 00:01:46,898
[Kovacs] This is a ghost story.

4
00:01:51,402 --> 00:01:53,822
Told in the age of eternal life.

5
00:01:58,243 --> 00:02:00,370
Technology has conquered death...

6
00:02:02,413 --> 00:02:03,873
but with endless future

7
00:02:04,833 --> 00:02:06,501
comes endless past.

8
00:02:08,837 --> 00:02:10,839
We are trailed by specters...

9
00:02:13,091 --> 00:02:16,636
twisted apparitions
born from our deepest pain...

10
00:02:18,847 --> 00:02:20,223
until sometimes...

11
00:02:22,934 --> 00:02:25,270
we'd rather be dead ourselves.

12
00:02:27,272 --> 00:02:28,815
[overlapping voices echoing]

13
00:02:30,817 --> 00:02:34,779
♪ I've got you ♪

14

00:02:35,905 --> 00:02:39,409
♪ Under my skin ♪

15

00:02:42,579 --> 00:02:46,457
♪ I've got you ♪

16

00:02:47,709 --> 00:02:50,795
♪ Deep in the heart ♪

17

00:02:51,713 --> 00:02:53,756
♪ Of me ♪

18

00:02:54,799 --> 00:02:58,219
♪ So deep in my heart ♪

19

00:02:59,304 --> 00:03:03,266
♪ You're really a part of me ♪

20

00:03:06,352 --> 00:03:10,315
♪ I've got you ♪

21

00:03:11,524 --> 00:03:15,361
♪ Under my skin

22

00:03:18,156 --> 00:03:22,911
♪ I've tried so ♪

23

00:03:23,286 --> 00:03:25,955
♪ Not to give in ♪

24

00:03:30,001 --> 00:03:34,005
♪ I said to myself
This affair ♪

25

00:03:35,006 --> 00:03:38,760
♪ Will never go so well ♪

26

00:03:42,222 --> 00:03:45,600
♪ But why should I try to resist ♪

27

00:03:46,559 --> 00:03:50,521

♪ When, darling, I know darn well ♪

28

00:03:53,733 --> 00:03:57,487

♪ I've got you... ♪

29

00:03:58,154 --> 00:03:59,405

[hacks]

30

00:03:59,489 --> 00:04:01,491

[exhales]

31

00:04:02,283 --> 00:04:04,494

My apologies if your drink disappoints.

32

00:04:05,954 --> 00:04:09,457

It's not you. The nerve endings
in this thing are for shit.

33

00:04:09,540 --> 00:04:10,416

[Poe] Ah!

34

00:04:10,500 --> 00:04:13,169

-You're wearing a synth.
-More like a latex glove.

35

00:04:13,753 --> 00:04:16,256

[scoffs] Everything tastes
like curried sawdust.

36

00:04:16,339 --> 00:04:20,009

Hmm. Perhaps an organic sleeve
would be more to your liking?

37

00:04:20,093 --> 00:04:23,346

Uh-uh. I'm traveling. Interstellar.

38

00:04:23,638 --> 00:04:27,225

May I ask what brings you
all the way to Maghda Prime?

39

00:04:28,935 --> 00:04:30,770

I'm looking for someone.

40

00:04:31,938 --> 00:04:33,481
Takeshi Kovacs?

41

00:04:33,564 --> 00:04:34,857
I beg your pardon.

42

00:04:35,692 --> 00:04:38,945
Word is he's owed a lot of credits
and he'll be here tonight to collect.

43

00:04:39,737 --> 00:04:41,864
Any idea which one of these losers is him?

44

00:04:44,951 --> 00:04:47,662
Hmm. I wish I could be of service,

45

00:04:48,121 --> 00:04:51,749
but I hear Takeshi Kovacs
is off on an epic quest

46

00:04:51,833 --> 00:04:54,043
to find his long-lost love,
Quellcris Falconer.

47

00:04:54,127 --> 00:04:57,046
[chuckles]

48

00:04:58,381 --> 00:05:01,551
Oh, sounds like a load
of swamp-panther crap to me.

49

00:05:01,634 --> 00:05:03,469
I assure you, it is not.

50

00:05:03,553 --> 00:05:08,975
You expect me to buy that Takeshi Kovacs,
the Last Envoy, and Quellcris Falconer,

51

00:05:09,058 --> 00:05:11,102
leader of the Uprising,

52

00:05:11,602 --> 00:05:13,980
had a thing?

53

00:05:14,063 --> 00:05:17,275
If you mean a passionate connection
transcending time

54

00:05:17,358 --> 00:05:20,862
and challenging the grim bounds
of death itself,

55

00:05:21,362 --> 00:05:24,198
then yes, they had a thing.

56

00:05:27,035 --> 00:05:28,411
I never heard that.

57

00:05:30,455 --> 00:05:32,081
Sounds like you know a lot about him.

58

00:05:32,165 --> 00:05:35,001
Oh, I consider myself somewhat
of an authority on the subject.

59

00:05:35,084 --> 00:05:36,336
Prove it.

60

00:05:37,378 --> 00:05:38,588
Untraceable credits.

61

00:05:39,547 --> 00:05:40,882
I've got more...

62

00:05:41,758 --> 00:05:44,427
if you can point him out...
[echoes softly]

63

00:05:46,262 --> 00:05:47,138
Uh...

64

00:05:48,973 --> 00:05:50,516

[faint ticking]

65

00:05:53,644 --> 00:05:54,812
Point out who?

66

00:05:54,896 --> 00:05:56,314
I just told you.

67

00:05:56,773 --> 00:05:58,941
I regret, a vicious attack
on my person-hood

68

00:05:59,025 --> 00:06:01,486
has left my memory a trifle...

69

00:06:02,236 --> 00:06:03,196
unreliable?

70

00:06:04,030 --> 00:06:05,782
Perhaps, if you reminded me.

71

00:06:07,742 --> 00:06:08,785
What's your name again?

72

00:06:09,660 --> 00:06:10,620
[bartender] Hey!

73

00:06:10,703 --> 00:06:13,831
I work here, you don't.
Stop harassing the customers.

74

00:06:14,374 --> 00:06:15,249
Hmm.

75

00:06:15,333 --> 00:06:16,959
[bartender] Ugh, fucking rogue AI.

76

00:06:17,460 --> 00:06:19,045
You see an emitter around here?

77

00:06:19,712 --> 00:06:21,005

An emitter?

78

00:06:21,839 --> 00:06:24,050
[bartender] He's a holo.
Talks people's ears off.

79

00:06:24,133 --> 00:06:26,677
He's got stories from all over
the settled worlds.

80

00:06:26,761 --> 00:06:28,262
You think any of them are true?

81

00:06:28,346 --> 00:06:30,515
I think if I ever find
that emitter he's tethered to,

82

00:06:30,598 --> 00:06:32,058
I'm gonna use it for target practice.

83

00:06:32,141 --> 00:06:34,143
[crowd clapping and cheering]

84

00:06:36,187 --> 00:06:38,189
["Illusion of You" by Jihae playing]

85

00:06:42,735 --> 00:06:45,655
♪ I close my eyes ♪

86

00:06:47,281 --> 00:06:54,247
♪ And drift away to distant sound
Of an old symphony... ♪

87

00:06:58,126 --> 00:07:00,211
Hey, I'm looking for somebody,

88

00:07:00,294 --> 00:07:03,005
goes by Takeshi Kovacs.
Do you know him?

89

00:07:03,089 --> 00:07:05,049
People don't like questions around here.

90

00:07:06,384 --> 00:07:08,511
♪ I can hear it now... ♪

91

00:07:09,929 --> 00:07:11,806
Which one of you is Kovacs?

92

00:07:12,348 --> 00:07:13,266
Really?

93

00:07:14,600 --> 00:07:18,187
I don't care what face you're wearing,
take your money and get out of my life.

94

00:07:19,397 --> 00:07:21,983
♪ Illusion of you... ♪

95

00:07:23,609 --> 00:07:24,485
I'm Kovacs.

96

00:07:24,569 --> 00:07:28,990
♪ Illusion of you... ♪

97

00:07:30,408 --> 00:07:31,242
Bullshit.

98

00:07:33,161 --> 00:07:34,203
I'm Kovacs.

99

00:07:37,457 --> 00:07:38,749
[in Japanese]
Both these men are liars.

100

00:07:39,959 --> 00:07:42,211
I'm Takeshi Kovacs,
and I'll take my money...

101

00:07:42,295 --> 00:07:43,921
thank you very much.

102

00:07:44,589 --> 00:07:48,134

[in English] I thought this might happen.
You all work it out.

103

00:07:49,427 --> 00:07:50,678
Winner gets paid.

104

00:07:50,761 --> 00:07:54,098
And I don't wanna hear another word
from Takeshi Kovacs ever again.

105

00:07:55,975 --> 00:08:00,271
♪ I think I fell in love
With an illusion ♪

106

00:08:00,688 --> 00:08:05,735
♪ I think I fell in love
With an illusion of you ♪

107

00:08:08,196 --> 00:08:10,406
♪ Illusion of you... ♪

108

00:08:12,283 --> 00:08:13,242
[screams]

109

00:08:13,326 --> 00:08:15,328
♪ Illusion of you... ♪

110

00:08:15,411 --> 00:08:17,663
-[crowd screams in panic]
-[glass shattering]

111

00:08:17,872 --> 00:08:20,917
♪ Illusion of you... ♪

112

00:08:21,667 --> 00:08:22,502
[grunts]

113

00:08:28,925 --> 00:08:30,843
-[yells]
-[grunts]

114

00:08:37,642 --> 00:08:39,644

[zapping]

115

00:08:52,490 --> 00:08:54,492
[men continue grunting]

116

00:09:08,172 --> 00:09:09,549
What's the rush?

117

00:09:18,391 --> 00:09:19,267
Partner.

118

00:09:19,600 --> 00:09:20,518
[man] Kovacs?

119

00:09:22,019 --> 00:09:24,564
-Is that you?
-In the flesh.

120

00:09:25,106 --> 00:09:26,857
Just not the kind
you were expecting.

121

00:09:26,941 --> 00:09:29,068
Why didn't you say something
before it all went to shit?

122

00:09:29,151 --> 00:09:30,319
Your money's back in the bar.

123

00:09:30,403 --> 00:09:33,155
[chuckles] My money's in your pocket.

124

00:09:33,864 --> 00:09:37,618
You palmed it and left those suckers
to kill each other over an empty case.

125

00:09:37,702 --> 00:09:39,912
[loud explosion]

126

00:09:43,541 --> 00:09:44,500
Okay.

127
00:09:45,793 --> 00:09:47,169
Maybe not completely empty.

128
00:09:48,754 --> 00:09:50,464
-Yeah.
-Missed me.

129
00:09:51,424 --> 00:09:54,093
All right, all right. Here.

130
00:09:56,470 --> 00:09:57,305
Take it.

131
00:09:58,598 --> 00:09:59,682
[soft ding]

132
00:10:00,808 --> 00:10:04,979
This is half of what you owe me.
How am I supposed to get off planet?

133
00:10:05,062 --> 00:10:07,148
Look, there's another job.

134
00:10:07,648 --> 00:10:09,066
You could have my cut.

135
00:10:09,150 --> 00:10:10,443
[gunfire]

136
00:10:14,614 --> 00:10:15,573
Relax.

137
00:10:16,490 --> 00:10:17,783
Just the messenger.

138
00:10:19,785 --> 00:10:21,495
I was hired to find you.

139
00:10:22,079 --> 00:10:23,289
How the fuck did you?

140

00:10:24,373 --> 00:10:28,628
For starters, that's a wide-frequency
emitter you got there on your hip.

141

00:10:29,295 --> 00:10:33,382
I hear Takeshi Kovacs goes nowhere
without his crazy AI.

142

00:10:33,466 --> 00:10:35,718
Yeah, well, I don't like
being interrupted either.

143

00:10:35,801 --> 00:10:37,762
It's not like you were gonna say yes.

144

00:10:38,512 --> 00:10:39,639
And I'm on a deadline.

145

00:10:40,473 --> 00:10:42,725
Horace Axley wants to talk to you.

146

00:10:43,559 --> 00:10:44,393
Meth.

147

00:10:45,269 --> 00:10:46,812
It's a job offer.

148

00:10:47,563 --> 00:10:48,397
Short term.

149

00:10:49,398 --> 00:10:50,775
I don't work for Meths.

150

00:10:51,567 --> 00:10:52,777
You have before.

151

00:10:53,653 --> 00:10:55,363
Tell your boss, hard pass.

152

00:10:57,239 --> 00:10:59,200
I don't care how many credits he's got.

153
00:11:00,534 --> 00:11:01,494
Forget it.

154
00:11:02,953 --> 00:11:03,788
Okay.

155
00:11:04,872 --> 00:11:06,165
-[gunfire]
-[gasps]

156
00:11:07,500 --> 00:11:08,626
[grunts]

157
00:11:09,919 --> 00:11:12,922
Told you. I'm on a deadline.

158
00:11:13,005 --> 00:11:14,423
[Kovacs coughing]

159
00:11:16,092 --> 00:11:18,469
[grunting, panting]

160
00:11:19,970 --> 00:11:21,847
You wanted to get off planet.

161
00:11:21,931 --> 00:11:22,973
[groaning]

162
00:11:23,057 --> 00:11:25,726
You shot me in the back.

163
00:11:25,810 --> 00:11:27,978
Organic damage isn't personal.

164
00:11:28,479 --> 00:11:29,522
It's business.

165
00:11:30,022 --> 00:11:31,023
[soft ding]

166
00:11:31,107 --> 00:11:33,109
Honor gets in the way of profit.

167
00:11:41,826 --> 00:11:42,993
[Kovacs] Let me guess.

168
00:11:44,036 --> 00:11:45,329
You're Axley?

169
00:11:45,955 --> 00:11:49,500
Have you ever heard of an ONI?
Because you could have done your research.

170
00:11:51,335 --> 00:11:53,129
I fucking hate getting shot.

171
00:11:53,671 --> 00:11:55,631
Well, I wasn't sure you'd take my call.

172
00:11:57,341 --> 00:11:58,676
I hate Meths too.

173
00:12:00,219 --> 00:12:02,054
Well, perhaps this will assuage you.

174
00:12:05,099 --> 00:12:06,684
[soft zapping]

175
00:12:16,569 --> 00:12:19,655
Accept my offer and this is the sleeve
you'll have waiting for you.

176
00:12:21,157 --> 00:12:23,826
Bespoke design by Khumalo Bioware.

177
00:12:23,909 --> 00:12:26,203
Military use only, aftermarket upgrades,

178
00:12:27,163 --> 00:12:29,290
rapid healing, enhanced reaction time,

179

00:12:29,373 --> 00:12:33,669
biometric mag plates among other bells
and whistles. Does it help you say yes?

180

00:12:33,753 --> 00:12:36,881
Does your definition of consent
always involve restraints?

181

00:12:36,964 --> 00:12:40,426
That wasn't my call. My associates set up
this virtual sub routine.

182

00:12:40,509 --> 00:12:41,969
You mean, your bounty hunter.

183

00:12:42,762 --> 00:12:44,972
She's done quite a few jobs for me.
She's efficient.

184

00:12:45,055 --> 00:12:46,515
She's a psychopath.

185

00:12:46,599 --> 00:12:48,809
Well, coming from you,
I'll assume that's a compliment.

186

00:12:50,352 --> 00:12:51,228
I'll adjust it.

187

00:12:51,312 --> 00:12:52,146
Don't bother.

188

00:12:52,229 --> 00:12:55,274
Envoy 101: I control the construct.

189

00:13:00,154 --> 00:13:02,239
You know what I hate more than Meths

190

00:13:02,740 --> 00:13:03,866
or death by gunfire?

191

00:13:04,700 --> 00:13:06,118
It's being underestimated.

192
00:13:06,202 --> 00:13:07,328
[grunts]

193
00:13:07,411 --> 00:13:08,829
-[screams]
-[grunts]

194
00:13:08,913 --> 00:13:11,999
This room isn't real.
Your stacks in conducting gel.

195
00:13:12,082 --> 00:13:14,335
You're not getting out of that body
without me.

196
00:13:15,127 --> 00:13:16,712
One minute. [panting]

197
00:13:16,796 --> 00:13:19,548
If you're still not interested,
I'll cast you back to Maghda Prime

198
00:13:19,632 --> 00:13:22,718
in whatever lounge performer sleeve
you want.

199
00:13:23,010 --> 00:13:26,013
It better be good.
I always wanted to play piano.

200
00:13:26,972 --> 00:13:28,432
-[Kovacs grunts]
-[exhales]

201
00:13:28,516 --> 00:13:32,311
[breathing heavily]
I need your protection.

202
00:13:32,394 --> 00:13:33,479
[Kovacs] From what?

203

00:13:34,355 --> 00:13:36,148
There's a war where I come from.

204

00:13:36,232 --> 00:13:38,859
Get private security or go on vacation.
Or move.

205

00:13:38,943 --> 00:13:40,861
[Axley]
I have business interests I can't forsake.

206

00:13:40,945 --> 00:13:43,072
I believe no one can protect me
better than you.

207

00:13:43,155 --> 00:13:45,533
-I don't care.
-I can give you what you want.

208

00:13:45,616 --> 00:13:48,077
No matter what you have,
it won't be enough.

209

00:13:48,577 --> 00:13:50,037
Quellcryst Falconer.

210

00:13:50,746 --> 00:13:53,332
[indistinct soft whispering]

211

00:13:55,793 --> 00:13:57,962
Be very careful what you say next.

212

00:13:58,045 --> 00:13:59,672
[Axley] I can show you where she is,

213

00:13:59,755 --> 00:14:01,924
and I'll pay you enough the two of you
can disappear.

214

00:14:02,007 --> 00:14:03,133
I don't believe you.

215
00:14:03,217 --> 00:14:04,677
[exhales] You'll see for yourself.

216
00:14:05,719 --> 00:14:06,846
I can deliver her.

217
00:14:06,929 --> 00:14:09,765
How? How do you know it's really her?

218
00:14:09,849 --> 00:14:11,475
Do you have her DHF?

219
00:14:11,559 --> 00:14:13,394
Is she spun up, re-sleeved?

220
00:14:13,477 --> 00:14:15,020
[shouts] Where the fuck did you find her?

221
00:14:15,104 --> 00:14:17,314
I'll answer all your questions
when you're here.

222
00:14:17,982 --> 00:14:19,608
As long as you keep me alive.

223
00:14:21,360 --> 00:14:22,611
Falconer's life for mine.

224
00:14:23,445 --> 00:14:24,613
Do I have your word?

225
00:14:27,616 --> 00:14:28,868
If you're lying,

226
00:14:29,702 --> 00:14:32,496
you have my word
the last thing you'll see is this face

227
00:14:32,580 --> 00:14:35,708
before your stack is ripped

from your spine.

228

00:14:39,753 --> 00:14:43,382
I crossed the stars in a colony ship
before stacks were invented.

229

00:14:44,341 --> 00:14:46,844
I left a dying Earth behind
to seed a new world.

230

00:14:46,927 --> 00:14:49,722
You don't scare me, Mr. Kovacs.

231

00:14:51,557 --> 00:14:53,309
I know what you dream of.

232

00:15:01,317 --> 00:15:02,902
Make sure there's a mirror.

233

00:15:04,778 --> 00:15:09,325
And get your psychopath bounty hunter
to transmit my AI.

234

00:15:11,076 --> 00:15:11,952
Already done.

235

00:15:24,715 --> 00:15:26,508
[Kovacs] Stay alive long enough,

236

00:15:27,426 --> 00:15:30,930
and there's nowhere you can go
that isn't haunted.

237

00:15:31,931 --> 00:15:34,141
[woman whispering]
I see the boy inside the man.

238

00:15:37,937 --> 00:15:39,605
[Kovacs] All of us have ghosts.

239

00:15:44,318 --> 00:15:46,904
They cling to us like shadows.

240

00:15:50,574 --> 00:15:52,993
But if you chase after shadows...

241

00:15:55,287 --> 00:15:58,332
if you're foolish enough to seek out
your ghosts...

242

00:15:58,415 --> 00:16:00,167
[Quell] Survive. That's an order!

243

00:16:00,250 --> 00:16:02,086
[Kovacs] ...you just might become one.

244

00:16:02,169 --> 00:16:03,462
Tak.

245

00:16:10,719 --> 00:16:12,471
[banging, grunting]

246

00:16:24,024 --> 00:16:25,526
[alarm blaring]

247

00:16:28,487 --> 00:16:29,363
[grunts]

248

00:16:32,199 --> 00:16:35,995
[female voice] Thank you for choosing
Psychosec in-home resleeving package,

249

00:16:36,078 --> 00:16:38,372
-the ultimate in elegance and privacy.
-[groans]

250

00:16:45,129 --> 00:16:46,547
[gags] Mirror.

251

00:16:47,715 --> 00:16:51,427
[female voice] My readings show that you
may be feeling some sleeve sickness.

252

00:16:52,344 --> 00:16:55,514
I've alerted support staff.
Medication is on the way.

253
00:16:57,599 --> 00:16:59,059
[panting]

254
00:17:02,146 --> 00:17:04,440
[female voice]
I recommend you lie down and relax.

255
00:17:05,065 --> 00:17:06,859
Your oxygen levels are low.

256
00:17:07,067 --> 00:17:08,861
[panting]

257
00:17:15,117 --> 00:17:16,243
[yells]

258
00:17:23,167 --> 00:17:24,251
Wha...

259
00:17:24,710 --> 00:17:25,586
Ah.

260
00:17:28,213 --> 00:17:29,548
[groans]

261
00:17:30,799 --> 00:17:32,801
[breathes heavily]

262
00:17:33,761 --> 00:17:34,720
Ah...

263
00:17:35,220 --> 00:17:37,431
[groans]

264
00:17:37,931 --> 00:17:40,476
[screams]

265

00:17:42,770 --> 00:17:44,480
[panting heavily]

266
00:17:46,815 --> 00:17:48,984
[female voice]
Your resleeving is now complete.

267
00:17:49,068 --> 00:17:50,861
[breathing heavily]

268
00:18:07,002 --> 00:18:08,045
Axley.

269
00:18:09,630 --> 00:18:10,923
Shit, Axley.

270
00:18:11,006 --> 00:18:13,092
Wake up. Axley, where is she?

271
00:18:14,218 --> 00:18:15,052
Gone.

272
00:18:15,135 --> 00:18:16,011
Tell me!

273
00:18:18,889 --> 00:18:19,848
Axley.

274
00:18:52,089 --> 00:18:53,090
Fuck.

275
00:19:05,102 --> 00:19:06,478
You seeing this?

276
00:19:07,271 --> 00:19:09,940
" 'Twas noontide of summer

277
00:19:10,023 --> 00:19:14,444
And mid-time of night,
And stars in their orbits

278

00:19:14,528 --> 00:19:18,073
Shone pale thro' the night."

279

00:19:19,575 --> 00:19:21,618
Yeah, but those aren't stars.

280

00:19:26,039 --> 00:19:27,040
Angelfire.

281

00:19:28,917 --> 00:19:30,377
Obviously we're on...

282

00:19:33,338 --> 00:19:34,590
Harlan's World?

283

00:19:34,673 --> 00:19:37,676
You know another planet
with a sky full of Elder Orbitals?

284

00:19:40,012 --> 00:19:42,181
Home again, home again. Huzzah.

285

00:19:43,849 --> 00:19:46,852
-How long has it been? Five years?
-Try 30.

286

00:19:47,895 --> 00:19:50,355
Of all the godforsaken rocks
we've been to,

287

00:19:50,689 --> 00:19:52,399
we're right back where we started.

288

00:19:52,858 --> 00:19:55,360
I thought you swore you'd never return.
What compelled you?

289

00:19:55,861 --> 00:19:57,404
Horace Axley compelled me.

290

00:19:57,487 --> 00:20:00,532
And who, pray tell, is Horace Axley?

291
00:20:01,742 --> 00:20:02,826
He's that one.

292
00:20:04,453 --> 00:20:06,830
My word.

293
00:20:08,582 --> 00:20:10,459
-We just got here.
-I didn't kill him.

294
00:20:10,542 --> 00:20:12,586
What a refreshing change. Hmm.

295
00:20:15,130 --> 00:20:16,590
Is it prudent to loiter?

296
00:20:16,673 --> 00:20:19,593
We're in a house with a murdered Meth.
Whatever happened, I'll be blamed.

297
00:20:19,676 --> 00:20:23,263
Now Axley said this sleeve
has a personalized weapons augment.

298
00:20:24,056 --> 00:20:26,308
-Just have to be within range.
-[clicks]

299
00:20:26,934 --> 00:20:28,560
[whizzing]

300
00:20:30,479 --> 00:20:31,688
Oh, my.

301
00:20:32,773 --> 00:20:33,607
Let's go.

302
00:21:00,092 --> 00:21:02,970
-[automated female voice]
-[indistinct chatter]

303

00:21:08,684 --> 00:21:11,687
Look, the needlecast station.
It's a sign. We should heed it.

304

00:21:12,854 --> 00:21:14,815
Not until I find out who killed Axley.

305

00:21:14,898 --> 00:21:17,985
We have no idea what Mr. Axley
will remember after he spins back up.

306

00:21:18,068 --> 00:21:20,487
And as you said, so astutely,

307

00:21:20,570 --> 00:21:23,991
accusations for his murder
could land squarely on you.

308

00:21:24,074 --> 00:21:25,325
If we are apprehended,

309

00:21:25,409 --> 00:21:28,620
you will be arrested,
and I will be deleted.

310

00:21:28,704 --> 00:21:30,497
-Choosing to stay here is...
-It's not a choice.

311

00:21:30,580 --> 00:21:31,832
...self-destructive.

312

00:21:32,708 --> 00:21:34,293
-Suicide!
-I'm not leaving.

313

00:21:34,376 --> 00:21:36,920
You don't get it. Axley was a Meth.

314

00:21:37,004 --> 00:21:39,172
He should have been untouchable
with his resources,

315

00:21:39,256 --> 00:21:40,799
but he was scared shitless.

316

00:21:40,882 --> 00:21:43,635
He believed he needed protection.
And he was right.

317

00:21:44,052 --> 00:21:45,512
If he was right about that...

318

00:21:47,306 --> 00:21:48,807
he might be right about Quell.

319

00:21:51,893 --> 00:21:52,769
Quell?

320

00:21:53,645 --> 00:21:54,938
He said she's here.

321

00:21:55,814 --> 00:21:57,899
He swore to prove it if I kept him alive.

322

00:21:58,692 --> 00:22:01,194
[Poe] I see. If that is the case...

323

00:22:02,779 --> 00:22:04,281
we'll need some place to stay.

324

00:22:06,033 --> 00:22:07,117
I know a place.

325

00:22:07,826 --> 00:22:10,412
An old AI hotel a friend of mine
used to own.

326

00:22:11,121 --> 00:22:14,166
[female newscaster] There has also been
a decrease in terrorist activity

327

00:22:14,249 --> 00:22:16,168

within the city of Millsport itself.

328

00:22:16,251 --> 00:22:19,588
Negotiations with Joshua Kemp are ongoing

329

00:22:19,671 --> 00:22:21,631
-as we await...
-Check the local feed.

330

00:22:21,715 --> 00:22:23,467
Axley said something about a war.

331

00:22:24,301 --> 00:22:26,595
It appears we've arrived
in the middle of it.

332

00:22:29,431 --> 00:22:32,017
[Renouncer holo]
True salvation is found in renunciation.

333

00:22:32,100 --> 00:22:36,188
Become a Renouncer and the world can be
as you make it. No loss, no pain.

334

00:22:36,271 --> 00:22:37,147
No, thank you.

335

00:22:39,024 --> 00:22:42,361
[overlapping automated voices]

336

00:22:46,573 --> 00:22:50,952
Do a search on Konrad Harlan,
see what the old bastard's up to.

337

00:22:51,078 --> 00:22:53,955
[female newscaster] Attention, stand by
for an important message

338

00:22:54,039 --> 00:22:55,290
from Governor Harlan.

339

00:22:55,832 --> 00:22:57,167

That's not Konrad.

340

00:22:57,250 --> 00:23:01,254
According to the Array,
Konrad recently abdicated his position,

341

00:23:01,922 --> 00:23:03,715
along with everything else.

342

00:23:03,799 --> 00:23:04,716
You're kidding?

343

00:23:04,800 --> 00:23:09,054
In his absence, his daughter, Danica,
has taken up his mantle.

344

00:23:09,137 --> 00:23:11,848
Let me guess. She ran unopposed.

345

00:23:12,224 --> 00:23:13,350
That is also accurate.

346

00:23:17,270 --> 00:23:19,064
Citizens of Harlan's World,

347

00:23:19,606 --> 00:23:23,693
for 20 years the Quellist rebellion
has disrupted our way of life.

348

00:23:24,319 --> 00:23:25,904
Mines have been sabotaged,

349

00:23:25,987 --> 00:23:29,699
alloy shipments attacked,
our people dislocated.

350

00:23:29,783 --> 00:23:32,911
At every step, we have fought back
against these terrorists,

351

00:23:34,037 --> 00:23:37,290
weakening them,

rooting them out of our cities.

352

00:23:38,625 --> 00:23:41,253
But we have also suffered great loss.

353

00:23:41,336 --> 00:23:43,630
It's with this shared burden in mind

354

00:23:43,713 --> 00:23:48,218
that I have recently entered into talks
with Quellist leader Joshua Kemp.

355

00:23:48,301 --> 00:23:50,554
[crowd booing]

356

00:23:52,097 --> 00:23:54,808
It would seem the revolution
has a new face as well.

357

00:23:56,017 --> 00:23:57,269
I've seen enough.

358

00:23:58,395 --> 00:24:00,105
[Danica] After much negotiation,

359

00:24:00,188 --> 00:24:04,276
we have agreed this conflict must end.

360

00:24:04,734 --> 00:24:08,196
A cease-fire is now in place
effective immediately.

361

00:24:08,280 --> 00:24:10,282
[crowd cheers]

362

00:24:10,490 --> 00:24:14,286
[Danica] Starting tomorrow,
mining operations resume in full.

363

00:24:15,745 --> 00:24:20,292
Make no mistake, if the cease-fire
is broken, our retaliation will be swift.

364

00:24:21,001 --> 00:24:23,962
But tonight, as your governor

365

00:24:24,045 --> 00:24:26,423
and as my father's daughter,

366

00:24:26,506 --> 00:24:31,678
I am proud to declare the safety
of Harlan's World has been secured.

367

00:24:33,096 --> 00:24:35,474
Thank you. Good night.

368

00:24:39,060 --> 00:24:40,061
[sighs]

369

00:24:43,398 --> 00:24:44,774
Congratulations.

370

00:24:45,108 --> 00:24:46,776
You've brought peace to the world.

371

00:24:49,488 --> 00:24:53,158
My father used to say that a cease-fire
was just a breath between battles.

372

00:24:53,700 --> 00:24:55,327
A breath's all we need.

373

00:24:55,410 --> 00:24:57,996
The Protectorate will have to return
their colonel now.

374

00:24:58,413 --> 00:25:00,290
No war, no reason to stay.

375

00:25:00,790 --> 00:25:04,878
Over half the stacks in existence
are made of alloy dug from our trenches.

376

00:25:04,961 --> 00:25:07,297
We're the goddamn fountain
of eternal life, Stone.

377

00:25:08,173 --> 00:25:10,842
Colonel Carrera has every reason to stay.

378

00:25:11,718 --> 00:25:15,889
The only thing standing between
the Protectorate and us is them.

379

00:25:17,224 --> 00:25:19,935
Well, I think you're giving them
too much credit.

380

00:25:20,852 --> 00:25:22,270
Elders are extinct.

381

00:25:22,812 --> 00:25:26,399
Anyone who builds weaponized satellites
we can't shoot down

382

00:25:26,483 --> 00:25:28,401
deserves to be taken seriously.

383

00:25:28,485 --> 00:25:30,195
[Stone] And did your father say that too?

384

00:25:31,112 --> 00:25:32,572
Quellcris Falconer actually.

385

00:25:34,783 --> 00:25:36,576
Keep an eye on Colonel Carrera.

386

00:25:37,452 --> 00:25:40,330
Let's make sure he doesn't come up
with another reason to stay.

387

00:25:50,298 --> 00:25:52,175
[Poe] I believe we made a wrong turn.

388

00:25:52,342 --> 00:25:55,178

The Array has no evidence
of a decommissioned hotel in this area.

389

00:25:55,262 --> 00:25:58,056

Well, the guy who owns it
pays a lot of money to keep it that way.

390

00:25:58,139 --> 00:26:01,142

Hmm.

One of your more unsavory acquaintances?

391

00:26:01,226 --> 00:26:03,186

Depends where you stand on Yakuza.

392

00:26:03,937 --> 00:26:04,771

Yakuza?

393

00:26:04,854 --> 00:26:08,567

The big boss has a dozen of these places,
half safe house, half black site.

394

00:26:08,650 --> 00:26:10,443

I've used it before so he won't--

395

00:26:11,069 --> 00:26:12,153

Damn it, Poe.

396

00:26:14,281 --> 00:26:16,074

-You glitched.

-Ah!

397

00:26:16,741 --> 00:26:17,867

There you are.

398

00:26:18,743 --> 00:26:21,079

-Try and stick with me, okay?

-Of course.

399

00:26:22,330 --> 00:26:24,833

-Where are we going again?

-I just told you, twice.

400

00:26:24,916 --> 00:26:25,750
Oh.

401
00:26:26,668 --> 00:26:27,961
Are we there yet?

402
00:26:29,838 --> 00:26:30,714
We're here.

403
00:26:38,346 --> 00:26:39,848
And are you certain it is safe?

404
00:26:42,142 --> 00:26:44,644
-[Jaeger] You're under arrest for treason.
-Good to see you too, Jaeger.

405
00:26:46,187 --> 00:26:47,230
[grunts]

406
00:26:48,148 --> 00:26:49,232
Safe enough.

407
00:26:50,442 --> 00:26:52,110
If you'll excuse me, I will leave you

408
00:26:52,527 --> 00:26:54,779
to adjust the configuration
of the nanoswarm.

409
00:27:09,961 --> 00:27:12,255
[Japanese hip-hop music playing]

410
00:27:18,553 --> 00:27:20,221
[indistinct chatter]

411
00:27:20,847 --> 00:27:22,098
[man 1 speaking Japanese]

412
00:27:23,308 --> 00:27:26,227
-[man 2 shouts in Japanese]
-[men shout in Japanese]

413

00:27:31,524 --> 00:27:32,942
[in Japanese] Trespassers!

414

00:27:33,026 --> 00:27:35,111
I did not sanction this.
This building is off-limits.

415

00:27:36,905 --> 00:27:38,907
[in English]
Who the hell do you think you are?

416

00:27:40,408 --> 00:27:41,534
You got a death wish?

417

00:27:46,665 --> 00:27:47,540
Answer me.

418

00:27:48,124 --> 00:27:51,086
I am Tanaseda Hideki. This is my property.

419

00:27:52,337 --> 00:27:55,340
Tanaseda wouldn't be caught dead
in a common combat sleeve.

420

00:27:57,258 --> 00:27:59,219
[in Japanese]
Arrows and bullets all spent...

421

00:27:59,302 --> 00:28:01,471
with sadness we fall.

422

00:28:02,514 --> 00:28:04,307
But unless I smite the enemy,

423

00:28:04,391 --> 00:28:05,809
my body cannot rot in the field.

424

00:28:06,851 --> 00:28:08,311
[In English]
Where did you hear that?

425

00:28:08,770 --> 00:28:12,023
I told you, I'm Tanaseda Hideki.

426
00:28:12,899 --> 00:28:15,944
Continue this disrespect,
whoever you may be...

427
00:28:17,696 --> 00:28:19,989
and I will rip you from that sleeve.

428
00:28:24,202 --> 00:28:25,620
Almost had me.

429
00:28:27,497 --> 00:28:28,957
Only one mistake.

430
00:28:31,251 --> 00:28:32,877
I'm Tanaseda Yukito.

431
00:28:34,671 --> 00:28:37,215
You don't recognize
your own great-grandson?

432
00:28:40,635 --> 00:28:41,594
Ojiichan?

433
00:28:43,805 --> 00:28:46,057
Now that you mention it,
you do look familiar.

434
00:28:48,435 --> 00:28:50,311
[thug] That sleeve
is worth a bundle, Yuki-san.

435
00:28:53,064 --> 00:28:54,566
That's some custom shit.

436
00:28:59,446 --> 00:29:00,447
Preserve the sleeve.

437
00:29:00,530 --> 00:29:01,906
Sir, I set up a nanoswarm,

438
00:29:01,990 --> 00:29:07,036
so if you would be so kind
as to plug in the emitter,

439
00:29:07,120 --> 00:29:10,582
perhaps I can assist in negotiating
this misunderstanding.

440
00:29:11,249 --> 00:29:12,125
Perhaps not.

441
00:29:17,005 --> 00:29:18,339
Nothing common about that.

442
00:29:54,000 --> 00:29:54,834
[groans loudly]

443
00:29:55,794 --> 00:29:56,795
[grunts]

444
00:30:01,174 --> 00:30:02,675
[yells]

445
00:30:06,471 --> 00:30:08,431
[grunting]

446
00:30:16,940 --> 00:30:20,068
[gun firing]

447
00:30:25,490 --> 00:30:26,491
[gun cocks]

448
00:30:29,702 --> 00:30:32,038
[groans and screams]

449
00:30:32,121 --> 00:30:33,164
[grunts]

450
00:30:40,255 --> 00:30:41,172
You're a dead man.

451

00:30:41,256 --> 00:30:43,258
[breathing heavily]

452

00:30:45,510 --> 00:30:48,471
But first, you get to explain
to my great-grandfather

453

00:30:48,555 --> 00:30:50,390
why you know my family's death poem.

454

00:30:50,932 --> 00:30:52,600
I'm not sure that's a good idea.

455

00:31:10,201 --> 00:31:12,996
So this is the man
who dares take my name.

456

00:31:21,462 --> 00:31:22,755
A heavy burden...

457

00:31:23,715 --> 00:31:27,302
not worth stealing and harder to carry.

458

00:31:27,385 --> 00:31:29,387
My name carries its own weight.

459

00:31:30,930 --> 00:31:34,267
He impersonated you, Sosofu.
Sleeve killed two of my men.

460

00:31:34,350 --> 00:31:36,603
How do you know
my family's death poem?

461

00:31:36,686 --> 00:31:40,189
You recited it to me almost 300 years ago

462

00:31:41,065 --> 00:31:44,527
in a teahouse in New Hokkaido.

463

00:31:46,905 --> 00:31:48,239
Foolish child.

464
00:31:49,073 --> 00:31:52,785
Do you have any idea who you escorted
past my security?

465
00:31:52,869 --> 00:31:56,122
Perhaps you'd like to cut out my stack
and hand it to him as well.

466
00:31:56,205 --> 00:31:57,957
No, we beat him.

467
00:31:59,334 --> 00:32:00,460
He's not a threat.

468
00:32:02,295 --> 00:32:03,129
Educate him.

469
00:32:09,636 --> 00:32:10,803
[man shouts in Japanese]

470
00:32:16,309 --> 00:32:18,770
Forgive me, Oyabun.

471
00:32:19,938 --> 00:32:21,940
[in Japanese] I asked you
to make a point, and you made it.

472
00:32:22,023 --> 00:32:23,274
[In English] I don't understand.

473
00:32:24,817 --> 00:32:26,277
He's an Envoy.

474
00:32:26,361 --> 00:32:29,739
He allowed you to beat him
because he wanted an audience.

475
00:32:29,822 --> 00:32:32,408
He recited the poem

so you would have to comply.

476

00:32:32,492 --> 00:32:35,453
Isn't that right, Takeshi-san?

477

00:32:38,206 --> 00:32:41,668
I'm not here to endanger you,
only to ask a favor.

478

00:32:42,168 --> 00:32:43,711
I need a place to stay.

479

00:32:44,504 --> 00:32:45,421
Off the grid.

480

00:32:45,505 --> 00:32:47,715
But my great-grandson didn't know that.

481

00:32:49,092 --> 00:32:50,176
I'll make amends.

482

00:32:50,259 --> 00:32:52,178
Start by vacating the building.

483

00:32:53,554 --> 00:32:59,060
This man did a job for me
after the fall of Stronghold.

484

00:32:59,811 --> 00:33:02,230
When one of our own betrayed me,

485

00:33:02,313 --> 00:33:07,110
he was caught by the Protectorate,
tortured in every way they knew how.

486

00:33:07,819 --> 00:33:09,362
He never gave me up.

487

00:33:11,739 --> 00:33:13,658
He is not to be bothered again!

488

00:33:23,793 --> 00:33:28,381
Yukito is young,
but still, that was disappointing.

489
00:33:29,632 --> 00:33:31,259
Family usually is.

490
00:33:32,927 --> 00:33:36,556
I see your gift for understatement
hasn't changed.

491
00:33:37,473 --> 00:33:38,933
Has anything else?

492
00:33:40,893 --> 00:33:42,228
I'm still looking for her.

493
00:33:43,104 --> 00:33:47,275
Horace Axley told me that she was here
on Harlan's, said he could prove it.

494
00:33:47,859 --> 00:33:48,943
I protected him...

495
00:33:50,028 --> 00:33:50,987
but I was too late.

496
00:33:53,281 --> 00:33:56,284
Axley and I go back a long way,
Takeshi-san.

497
00:33:56,367 --> 00:34:00,038
He would lie to the devil himself
if he stood something to gain.

498
00:34:00,121 --> 00:34:03,833
Well, someone went savage on him.
This time he wasn't lying.

499
00:34:05,793 --> 00:34:07,879
I gave no orders to eliminate Axley.

500

00:34:09,297 --> 00:34:10,757
The last time you were here,

501

00:34:11,591 --> 00:34:17,180
you suspected your sister had hidden
Quellcrist Falconer's DHF.

502

00:34:18,639 --> 00:34:21,726
Has it ever occurred to you
that Reileen was lying?

503

00:34:21,809 --> 00:34:26,731
That Axley merely dangled Falconer's
whereabouts to bend you to his will?

504

00:34:26,814 --> 00:34:28,483
Every minute of every day.

505

00:34:29,525 --> 00:34:33,029
But if there's a chance that anything
he said is true...

506

00:34:34,113 --> 00:34:35,448
I can't walk away.

507

00:34:36,657 --> 00:34:37,867
That's not love.

508

00:34:38,701 --> 00:34:39,827
It's obsession.

509

00:34:49,087 --> 00:34:52,423
This is the first Songspire grown
in captivity,

510

00:34:52,507 --> 00:34:55,384
my personal experiment over the centuries.

511

00:34:56,761 --> 00:34:58,513
You sound like a scientist.

512

00:34:59,680 --> 00:35:01,891

Remnants of an abandoned past.

513

00:35:02,391 --> 00:35:06,312

The cells in our bodies are constantly
dying and being replaced.

514

00:35:06,395 --> 00:35:09,816

As we age, we become a copy
of a copy of a copy,

515

00:35:10,191 --> 00:35:11,734

degrading each time.

516

00:35:13,986 --> 00:35:15,488

Meths have got around that.

517

00:35:16,405 --> 00:35:17,323

Have we?

518

00:35:19,408 --> 00:35:22,620

We transfer our minds into new sleeves,

519

00:35:23,287 --> 00:35:26,165

but what if the spirit degrades as well?

520

00:35:26,499 --> 00:35:29,627

We can't quantify the change,
but we are not the same.

521

00:35:30,545 --> 00:35:32,880

I'm not the person I once was.

522

00:35:35,007 --> 00:35:36,134

Neither are you.

523

00:35:39,303 --> 00:35:41,097

Nor, I suspect, is she.

524

00:35:45,768 --> 00:35:48,062

I didn't come here for a lesson, Oyabun.

525

00:35:52,859 --> 00:35:54,235
I should get back.

526

00:36:06,664 --> 00:36:09,333
[Kovacs]

Time is the greatest of all warriors.

527

00:36:10,877 --> 00:36:12,378
What it doesn't destroy,

528

00:36:13,254 --> 00:36:15,965
it alters beyond recognition.

529

00:36:18,176 --> 00:36:20,553
Time tears down everything.

530

00:36:22,263 --> 00:36:24,891
We brace our backs against the void,

531

00:36:25,641 --> 00:36:28,603
desperate to hold on to the past...

532

00:36:31,355 --> 00:36:32,690
to our ghosts...

533

00:36:35,109 --> 00:36:36,694
to ourselves.

534

00:37:09,727 --> 00:37:10,978
[device buzzes]

535

00:37:41,384 --> 00:37:42,218
Ah.

536

00:37:43,261 --> 00:37:44,428
My apologies, sir.

537

00:37:45,179 --> 00:37:47,890
I'm afraid our old haunt
is much like myself,

538

00:37:48,933 --> 00:37:50,893
in a state of broken-down disarray.

539
00:37:53,062 --> 00:37:55,606
[crumbling]

540
00:38:02,863 --> 00:38:07,243
Perhaps "The Nevermore"
would be a more apt moniker.

541
00:38:08,911 --> 00:38:09,870
Is there whiskey?

542
00:38:12,123 --> 00:38:17,670
I believe the former tenants
left a passable bottle of...

543
00:38:20,214 --> 00:38:21,799
Oh! Single malt.

544
00:38:21,882 --> 00:38:22,925
[Kovacs] Then it's fine.

545
00:38:23,801 --> 00:38:26,637
All I want is a bed
and no more bullshit for one day.

546
00:38:27,221 --> 00:38:32,685
Hmm, can I infer you... triumphed
against adversity once again?

547
00:38:33,811 --> 00:38:35,187
I'm on a planet I hate,

548
00:38:35,855 --> 00:38:38,983
I don't know who killed Axley
or how I'll find them,

549
00:38:39,692 --> 00:38:41,986
and I'm no closer to Quell
than I was before.

550

00:38:43,487 --> 00:38:44,572
So...

551
00:38:45,948 --> 00:38:47,033
that's a no.

552
00:38:48,451 --> 00:38:49,785
Good night, Poe.

553
00:39:00,296 --> 00:39:01,547
Good night, sir.

554
00:39:24,904 --> 00:39:26,572
I can't do this anymore.

555
00:39:28,991 --> 00:39:33,287
This wild-goose chase across the stars,
running after you.

556
00:39:37,792 --> 00:39:39,335
This isn't true, is it?

557
00:39:40,878 --> 00:39:43,422
You're just a figment...

558
00:39:44,465 --> 00:39:45,633
in my head.

559
00:39:47,468 --> 00:39:49,011
That's all there is left.

560
00:39:51,138 --> 00:39:52,098
You're gone.

561
00:39:53,891 --> 00:39:55,768
You have your answer, Tak.

562
00:39:56,227 --> 00:39:59,063
-It's in the one place you're not looking.
-I don't know what that means.

563

00:39:59,146 --> 00:40:02,525
When we made stacks, we thought
we severed the mind from the body,

564

00:40:02,608 --> 00:40:04,318
but the truth is more complicated.

565

00:40:04,402 --> 00:40:07,822
I'm done with complicated.
Either you're dead or you're not.

566

00:40:09,782 --> 00:40:12,201
Our bodies know things,

567

00:40:12,743 --> 00:40:14,453
our skin, our bones,

568

00:40:14,537 --> 00:40:17,373
our flesh hold our experiences.

569

00:40:18,707 --> 00:40:22,503
What does your body, this body, remember?

570

00:40:26,966 --> 00:40:28,342
Feel what you felt...

571

00:40:29,093 --> 00:40:31,178
then you can remember what you saw.

572

00:40:34,515 --> 00:40:36,267
State-dependent memory.

573

00:41:15,181 --> 00:41:17,183
[groans loudly]

574

00:41:19,894 --> 00:41:20,811
[grunts]

575

00:41:22,855 --> 00:41:24,231
[groans loudly]

576

00:41:28,319 --> 00:41:29,153
Quell!

577
00:41:29,862 --> 00:41:30,863
[grunts]

578
00:41:33,824 --> 00:41:34,992
I did what you told me.

579
00:41:37,369 --> 00:41:38,412
I survived.

580
00:41:41,081 --> 00:41:42,249
I'm not here for you.

581
00:41:45,294 --> 00:41:47,171
[screams]

582
00:42:00,643 --> 00:42:01,477
[grunts]

583
00:42:08,943 --> 00:42:10,486
[groaning]

584
00:42:22,248 --> 00:42:24,250
["Illusion of You" by Jihae playing]

585
00:42:31,465 --> 00:42:34,260
♪ I close my eyes ♪

586
00:42:35,886 --> 00:42:38,222
♪ And drift away ♪

587
00:42:38,389 --> 00:42:43,060
♪ To a distant sound
Of an old symphony ♪

588
00:42:45,563 --> 00:42:47,856
♪ There I saw your face ♪

589
00:42:47,940 --> 00:42:52,611

♪ And recalled the days
When you couldn't find ♪

590

00:42:52,736 --> 00:42:54,989
♪ Your melody ♪

591

00:42:55,114 --> 00:42:57,866
♪ I can hear it now ♪

592

00:43:00,828 --> 00:43:05,583
♪ I think I fell in love
With an illusion ♪

593

00:43:05,666 --> 00:43:11,171
♪ I think I fell in love
With an illusion of you ♪

594

00:43:13,173 --> 00:43:16,176
♪ Illusion of you ♪

595

00:43:17,928 --> 00:43:23,225
♪ Illusion of you ♪

596

00:43:28,647 --> 00:43:31,734
♪ Many moons have passed ♪

597

00:43:33,402 --> 00:43:35,821
♪ Since that winter's night ♪

598

00:43:35,904 --> 00:43:40,659
♪ We poured our hearts out
Till the morning light ♪

599

00:43:43,370 --> 00:43:47,625
♪ The windblown chime
Break the lovers sigh ♪

600

00:43:47,708 --> 00:43:52,254
♪ The big bad wolf has cried
Too many times ♪

601

00:43:53,839 --> 00:43:56,216

♪ I can hear it now ♪

N SERIES
ALTERED CARBON


This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.